

**Zeitschrift:** Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik : VPK = Mensuration, photogrammétrie, génie rural

**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK) = Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)

**Band:** 79 (1981)

**Heft:** 4

**Vereinsnachrichten:** SGP : Schweizerische Gesellschaft für Photogrammetrie = SSP : Société suisse de photogrammétrie

**Autor:** [s.n.]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 20.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

[5] Andreae B.: Wirtschaftslehre des Ackerbaues, Verlag Eugen Ulmer, Stuttgart 1968

[6] Dettwiler E.: Ausdehnung des Ackerbaus, Teil II. Separatdruck aus «Schweizerische landwirtschaftliche Monatshefte», 57, S. 91-105, 1979

[7] Baumgartner H., Schweizer H.: Grundlagen zur Betriebsplanung in der Landwirtschaft. Verbandsdruckerei AG, Bern, 6. Auflage 1972

[8] Eidg. Forschungsanstalt für Betriebswirtschaft und Landtechnik, Tänikon (FAT), Übersicht über die Bodennutzungssysteme, Polykopte unveröffentlicht

[9] Burler E.: Dimensionierung und Verstärkung von Strassen mit geringem Verkehr und flexiblem Oberbau. Diss. ETHZ Nr. 6711, 1980

[10] Schwarzelmüller W.: Zur Wirtschaftlichkeit des Wegnetzes in Zusammenlegungsgebieten, Diss. Wien 1972

Adresse des Verfassers:  
P. Porta, Dipl. Kulturing. ETH,  
Institut für Kulturtechnik,  
Abt. Planung und Strukturverbesserung,  
ETH-Hönggerberg, CH-8093 Zürich

## SVVK / SSMAF

Schweizerischer Verein für Vermessungswesen und Kulturtechnik  
Société suisse des mensurations et améliorations foncières

### Sektion Photogrammetrie der GF des SVVK

#### Einladung zur 4. ordentlichen Hauptversammlung

auf Samstag, 4.4.1981, 11.00, Bahnhofbuffet  
1. Klasse Bern (Saal: Furka)

#### Traktanden

- Protokoll
- Jahresbericht des Präsidenten
- Jahresrechnung
- Budget + Jahresbeiträge 81
- Aufnahme von Mitgliedern
- Verschiedenes \*

12.00 Mittagessen

14.00 «Riliko» Informationen des  
Kommissionspräsidenten H. Diering,  
Adjunkt V + D, über den Entwurf zu

Richtlinien für den Einsatz der  
Photogrammetrie in der Grund-  
buchvermessung.  
«Hoko» Kurzinformation R. Kägi über  
Stand des Tarifentwurfes 27

\* Allf. weitere Anträge sind gemäss Art.13  
der Statuten fristgerecht dem Vorstand  
einzureichen.  
Schluss so, dass Rückreise mit Zügen ab  
16.00 möglich.

Für den Vorstand:  
Der Präsident: *E. Berchtold*  
Der Sekretär: *P. Gfeller*

## SGP/SSP

Schweizerische Gesellschaft für  
Photogrammetrie  
Société suisse de photogrammétrie

### Einladung zur 54. Hauptversammlung in Lausanne

Samstag, 23. Mai 1981, 10.15 im Institut für  
Photogrammetrie der Eidg. Technischen  
Hochschule Lausanne.

#### Traktanden

1. Protokoll der Herbstversammlung 1980 in  
Heerbrugg, veröffentlicht in VPK 4/81
2. Tätigkeitsbericht des Vorstandes
3. Rechnungsbericht, Revisorenbericht und  
Abnahme der Jahresrechnung
4. Festsetzung des Jahresbeitrags und Bud-  
get
5. Wahlen: 3 neue Vorstandsmitglieder, Vor-  
stand, Präsident
6. Ort und Zeit der Herbstversammlung 1981
7. Varia

Mittagessen

14.00: Prof. Dr. O. Kölbl mit seinen Mitarbei-  
tern: «Die Rolle der Photogrammetrie in  
einem Landinformationssystem» mit Vorfüh-  
rungen im Institut für Photogrammetrie.

Gäste sind willkommen. *Der Vorstand*

### Convocation à la 54e assemblée générale

le samedi 23 mai 1981, 10 h 15, à l'Institut de  
photogrammétrie de l'Ecole Polytechnique  
fédérale de Lausanne.

#### Ordre du jour:

1. Procès-verbal de l'assemblée d'automne  
1980 à Heerbrugg, publié dans la revue  
MPG 4/81
2. Rapport d'activité du comité
3. Rapport de gestion des comptes, rapport  
des vérificateurs et décharge
4. Fixation des cotisations et budget
5. Elections de 3 nouveaux membres du  
comité, du comité et du président
6. Date et lieu de l'assemblée d'automne  
1981
7. Divers

Dîner

14.00: Prof. Dr O. Kölbl et ses collaborateurs:  
«Le rôle de la photogrammétrie dans un  
système d'information du territoire» avec  
démonstrations à l'Institut de photogram-  
métrie.

Les invités sont cordialement bienvenus.

*Le Comité*

### International Symposium on Precision and Speed in Close Range Photogrammetry

The Inter-Congress Symposium of Commis-  
sion V of the International Society for  
Photogrammetry and Remote Sensing  
(ISPRS) will be held at the University of York,  
Heslington, York, England from 5th to 10th  
September, 1982.

The proposed theme is «Precision and  
speed in close range photogrammetry» and  
offers of papers are now invited. The theme  
has been chosen to reflect the current  
concern with the convenience and appro-  
priateness of close range photogrammetry  
as a contactless form of measurement in an

increasing variety of disciplines, as well as  
with the improvement in the acquisition of  
data.

Papers will be grouped in sessions, including  
the fundamental topics

- Accuracy, precision and reliability
- Interactive data reduction
- Design of object space control
- Analytical stereometry and examples of practical applications of photogrammetry in
- Architecture
- Biostereometrics
- Low altitude aerial photography
- Engineering and industry
- Underwater inspection and survey
- Quantitative close range sensing, holography and moiré techniques.

An exhibition will be mounted in connexion  
with the Symposium. Offers of papers,  
enquiries about exhibition space and re-  
quests for further general information should  
be addressed to:

K. B. Atkinson,  
Secretary, ISPRS Commission V,  
Department of Photogrammetry and  
Surveying,  
University College London,  
Gower Street,  
London WC1E 6BT,  
England.

### Procès-verbal de l'assemblée d'automne tenue le 8 novembre 1980 à Heerbrugg

En présence de 54 membres, le président  
R. Knöpfli ouvre la séance d'automne de  
notre Société que la Maison WILD HEER-  
BRUGG SA a eu l'amabilité d'inviter pour lui  
présenter les nouveaux instruments photo-

grammétriques et systèmes de restitution exposés au récent congrès SIP à Hambourg. L'assemblée se lève pour honorer la mémoire de M. Pierre Byrde, adjoint scientifique à la Direction des mensurations cadastrales, décédé le 11 mai dernier.

1. Le procès-verbal de la 53e assemblée générale 1980 est adopté tacitement.
2. Le président fait part de l'admission dans la Société de M. Werner Altherr, vice-directeur de Swissair Photo und Vermessungen AG et de la démission de M. le Prof. Karara, USA.
3. A l'EPFZ, la SSP organisera le 20 janvier 1981 une séance d'information sur le XIVe congrès de la SIP au cours de laquelle nos membres correspondants feront rapport sur les travaux de leur commission respective. Des comptes rendus sur le congrès paraîtront dans la revue MPG 1/81.
4. La Maison KERN & Cie SA nous a aimablement invités à tenir notre assemblée d'automne 1981 à Aarau. Après la séance

administrative, nous aurons l'occasion de nous informer sur les derniers développements des instruments construits par cette Maison.

Par l'intermédiaire de sa filiale en Suisse, la Maison CARL ZEISS-Oberkochen a manifesté son désir d'accueillir notre Société en automne 1982 pour une visite de son entreprise à Oberkochen et du Landesvermessungsamt Baden-Württemberg.

5. La parole est ensuite donnée à M. le Directeur Wehrli qui adresse quelques mots de bienvenue aux membres de la SSP et expose brièvement la nouvelle politique de la Maison WILD HEERBRUGG SA à l'égard de la clientèle et qui consiste à mettre l'accent sur le conseil et les services auprès des utilisateurs à propos des systèmes interactifs de gestion des données. Dans ces secteurs, la dernière décennie a été profondément marquée par le développement de l'électronique et le traitement des données par ordinateur.

La tendance est actuellement à l'intégration de la saisie, du traitement et de la sortie des données dans une chaîne complète d'automatisation. Le Dr Schenk nous présente les réalisations de la Maison WILD HEERBRUGG SA dans ce domaine: le système graphique interactif Géomap pour la saisie des données sur le terrain et le système Wildmap, système photogrammétrique interactif de banque de données et de restitution.

Il appartient finalement à M. U. Frey de décrire les nouveaux appareils WILD présentés à Hambourg: Aviophot RC 10 A, Aviopret APT 1, Aviographe AG 1, Aviolyt AC 1, Avioplot RAP.

Après un dîner généreusement offert par la Maison WILD HEERBRUGG SA, des démonstrations de ces instruments permettent aux membres de la SSP d'approcher ceux-ci et de se rendre compte des nombreuses possibilités d'utilisation qu'ils offrent.

Le secrétaire de la SSP: *J. C. Stotzer*



## Sektion Bern

### Einführungskurs in Melioration

Kursprogramm:

1. Rechtliche Grundlagen
2. Bodenbewertung
3. Organisation und Ablauf

Der Kurs findet an fünf Abenden im Oktober/November 1981 in Bern statt.

Kurskosten ca. Fr. 60.-.

Anmeldungen mit Postkarte bis Ende Mai 1981 an:

Peter Schild, 3510 Niederhünigen

## Sektion Rätia

Die Sektion Rätia hielt am 7. Februar ihre 35. Hauptversammlung in St. Moritz ab. Da

die Mitglieder sich auf den ganzen Kanton Graubünden sowie auf das benachbarte St. Galler Oberland und Fürstentum Liechtenstein verteilen, wurde ein Programm ausgearbeitet, das den ganzen Tag beanspruchte. Der grosse Harst der Mitglieder, in Begleitung von Frauen, Freundinnen und Freunden versammelte sich frühmorgens in Chur und reiste im bequemen PTT-Bus zur Talstation der Signalbahn. Von den Engadiner Kollegen wurde die Gesellschaft empfangen, und anschliessend brach man zum Skifahren im Corviglia-Gebiet auf oder genoss das Treiben auf den Strassen von St. Moritz.

Um 16.00 hiess der Treffpunkt Hotel Bellevue, wo die eigentliche Hauptversammlung abgehalten wurde. Durch die gelungene Verbindung von Skitag und anschliessendem gemütlichem Nachtessen erlebte die Hauptversammlung eine grosse Beteiligung. Haupttagungspunkt neben Wahlen und ordentlichen Traktanden waren die Anstellungsbedingungen, die anlässlich der Generalversammlung in Chur genehmigt werden sollen. Als neues Mitglied des Sektionsvorstandes wurde Andreas Nydegger gewählt, und als neues Mitglied für den Zentralvorstand wird an der GV Chur Theo Deflorin vorgeschlagen.

Der Vorstand setzt sich wie folgt zusammen:

Präsident: Bruno Guntli  
Aktuar: Hansueli Miescher  
Kassier: Hans Aeberhard  
Beisitzer: Werner Hofmann  
          Andreas Nydegger  
Revisoren: Rätus Cotti  
          Emil Berger

Nachdem Aperitif in der Hotelbar traf man sich zum gemeinsamen Nachtessen, wo die Hochstimmung des Tages vollends zum Genuss wurde.

Hoffen wir, dass sich alle Teilnehmer bald in Chur wieder treffen, wo am 4. April die Generalversammlung mit den Kollegen aus der ganzen Schweiz stattfinden wird.

*P. Schütz*

### Stellenvermittlung

Auskunft und Anmeldung:

### Service de placement

pour tout renseignement:

Paul Gobeli, Im Ibach 6, 8712 Stäfa  
01/926 43 38 P  
01/216 27 55 G

## Veranstaltungen Manifestations

### Nachdiplomstudium in Raumplanung

#### Ausschreibung des 8. Kurses: 1981/83

am Institut für Orts-, Regional- und Landesplanung

### Mensch – Umwelt – Planung

Die Sorge um unsere Umwelt und die zukünftige Entwicklung der räumlichen Ordnung hat Raumplanung zur aktuellen Notwendigkeit gemacht.

### Planung – interdisziplinäre Zusammenarbeit

Raumplanung ist auch in der Schweiz zu einer ständigen Aufgabe geworden. Auf verschiedenen Ebenen sind Planungen im Gange, welche die Zukunft entscheidend mitgestalten werden. Ursprünglich vorwiegend technisch orientiert, ist Raumplanung

heute zu einem Feld interdisziplinärer Arbeit geworden. Planer mit einer Grundausbildung als Architekt, als Ingenieur (Bau, Landwirtschaft, Forstwesen, Kulturtechnik), Geograph, Volkswirtschaftler, Jurist oder Soziologe leisten gleichwertige Beiträge. Weitere Wissensgebiete sind beteiligt.

### Raumplaner – ein Beruf – eine Ausbildung

Für anspruchsvolle Aufgaben der Raumplanung bedarf es einer besonderen Ausbildung, welche das Grundstudium ergänzt. Ausgebildete Raumplaner arbeiten als frei